

PREFACE.

THE primary object of this little work, is to aid the Indians in learning to read. It is also designed to aid them in learning English. Hence every Indian word is translated. They are not *interlined*, but placed opposite, in a separate column, so as to render everything as distinct as possible.

It is believed, too, that many of the white people will be glad to avail themselves of the facility thus afforded for becoming acquainted in some measure with that truly wonderful language, *native Nova Scotian*. As this language contains no sounds that the English vocal organs are not accustomed to, and as by the arrangement adopted the pronunciation and the meaning of every Indian word inserted in the book, can be learned with very little trouble, it is presumed that an important object will be in this respect gained. The writer is happy to know that many of the Micmac Indians have